



# TEMA DEL LUNES

El primer pleno municipal del año ha respondido bien a la orientación fundamental que nuestro alcalde marcó para la política del Concejo en relación con 1969. "Ahora hay que ocuparse inmediatamente de la ciudad en sí", dijo el regidor. Y no es difícil recordar cómo en sus declaraciones perfiló la tarea que ante el Ayuntamiento ha planteado el crecimiento y transformación experimentados por la capital en los últimos tiempos. Los acontecimientos han creado una situación nueva a la que debemos hacer frente, vino también a manifestar el alcalde. Ciertamente existe una "situación nueva" fácil de comprobar; situación que entraña numerosísimos e importantes problemas cuya resolución se hace acuciante por cuanto cualquier demora no puede equivaler a otra cosa que a su agravación, aumentando toda clase de dificultades. Actuar pronto resultará, además de agradable, económico. Lo más posible. Si los problemas se resolvieran solos... pero aún no ha sido inventado esto. Por tal razón fue incluida en la frase literal arriba citada la palabra (adverbio de modo y de tiempo) "inmediatamente". Otra no pudo haber.

Anunció también el alcalde que, de hecho, llegaría un momento en que "toda la ciudad estaría levantada", pues se estimaba preferible afrontar de una vez y en conjunto la tarea de prolongarla indefinidamente con recursos parciales y remedios jalonados, haciendo intolerable al vecindario la situación. Criterio acertado, porque si los malos tragos deben pasarse pronto no resulta menos cierto que una de las mayores satisfacciones es a los burgaleses, como ciudadanos, puede proporcionárselos es la de poder ver a Burgos "curiosa". Si alguien dijo aquello de que Madrid será una espléndida ciudad cuando esté terminada, calcélese lo que podría decirse de Burgos. Burgos está por hacer... Buena prueba de que el común de las gentes comulga con nuestra opinión está en la forma de haberse acogido el anuncio. No hemos oído a nadie protestar. Y eso que el hecho de anticipar el "levantamiento" general de calles y plazas no supone, ni mucho menos, prometer algo agradable. Sentir general es que a grandes males grandes remedios, y que cuanto antes se empiece antes se termina. Como detalle curioso señalaremos que los únicos comentarios un poco acres —siempre hay increíbles— lo que hacen es poner en duda que la ciudad toda pueda ser despanzurrada de una vez: "No caerá esa breva", rezongan los tales.

Pues, señor; si hay dinero (para eso está el presupuesto extraordinario y están otros recursos a mano), si los técnicos han trabajado y trabajan en los proyectos del caso y no hay duda sobre la conveniencia de actuar atacando por todos los frentes a la vez, ¿por qué esperar?

Póngase en marcha, a buena marcha, la máquina burocrática (esta época parece muy adecuada) y que pronto comience el concierto de perforadoras, prometedores de que en día no lejano, Dios mediante, Burgos aparezca transformada. "Travesía de la carretera número 1, por la ciudad", esas 140 calles cuya urbanización se ha prometido, arreglos a fondo en la parte vieja, nuevas zonas verdes y jardines, renovación del parque de la Isla, instalación del mejor y más amplio sistema de alumbrado, etcétera, etc., etc., constituyen partes esenciales (a más de algunas otras obras públicas esperadas) del programa que nos presentaron para el año actual y que aguardamos expectantes...

Como queda indicado, el Concejo ya ha dado el primer paso en su reunión plenaria de enero, adoptando acuerdos al respecto. El refrán dice que quien bien comienza, bien acaba. A ver si es verdad.

**AVIZOR**

## Burgos conmemoró la tradicional fiesta de "Las Candelas"

### Nuestro arzobispo presidió los actos en la Catedral y en la parroquia de Nuestra Señora de Gamonal

La festividad de la Purificación de Nuestra Señora se celebró ayer en todos los templos de la ciudad con todo fervor y una gran participación popular, acercándose a la sagrada mesa numerosísimos fieles.

Especial brillantez revistieron los cultos en la Catedral. Dieron principio después de las horas canónicas con asistencia del arzobispo, Excmo. y Rvdmo. señor doctor don Segundo García de Sierra, Cabillo, Cuerpo de Beneficiados y Ayuntamiento en corporación presidido por el alcalde, señor Dancausa.

En primer término, nuestro prelado entonó Tercia que cantó el coro y ofició de pontifical en la ceremonia de bendición de las candelas, teniendo de presbitero asistente al deán don Buena Ventura Díez. S. E. reverendísimo entregó los cirios bendecidos a canónigos, beneficiados y capilares del Ayuntamiento, organizándose después la tradicional procesión de la festividad, que recorrió las calles de la basílica presidida por el prelado, revestido de sus ornamentos pontificales.

A continuación, dio comienzo la misa conmemorativa de la Purificación de Nuestra Señora, en la que el arzobispo presidió de medio pontifical, actuando de preste el canónigo don Vicente Proaño y de diáconos los beneficiados don Bonifacio Zamora y don Eduardo Gómez. El

señor Proaño pronunció una brillante homilía.

#### EN GAMONAL

Concluida la ceremonia anterior, el arzobispo se trasladó a la parroquia de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, que también celebraba la fiesta de las Candelas, y en la cual el canónigo-secretario de cámara había oficiado la misa de comunión a las nueve de la mañana. A las doce se verificó la bendición de candelas y fue ofrecida una misa solemne que celebró el vicario general de la diócesis, don Buena Ventura Díez, predicando el doctor García de Sierra.

A las cinco de la tarde hubo vísperas solemnes, en castellano, y procesión por las calles de la parroquia, con la imagen de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, cantándose el santo rosario por los numerosos feligreses que asistieron a la fiesta.

#### ACTOS DE LA COFRADIA DE LA VIRGEN DEL ROSARIO

La iglesia de las Religiosas Madres Bernardas fue ayer escenario de solemnes cultos que organizó, en honor de La Candelaria, la Cofradía del Santísimo Rosario y Rosario Perpetuo. A las nueve de la mañana se hizo la bendición de candelas que se distribuyeron a todos los

## Hoy comienza la Santa Visita Pastoral en la capital

### Por la iglesia de San Antonio

El Excmo. y Rvdmo. Sr. arzobispo comenzará hoy la santa visita pastoral a las parroquias de la capital y administrará el Sacramento de la Confirmación, en la semana próxima, conforme al siguiente itinerario:

San Antonio Abad.—Día 3, a las 8,30 de la noche, reunión con las asociaciones de piedad y apostolado.

Día 4, a las once de la mañana, misa de confirmaciones en la iglesia parroquial.

A las cinco de la tarde, misa de confirmaciones en la capilla de SESA.

A las ocho de la noche, visita pastoral en la iglesia parroquial. Parroquia de San Juan Bautista (barriada de Yagüe).—Día 5, a las ocho y media, reunión de asociaciones de piedad y apostolado.

Día 6, a las once de la mañana, misa de confirmaciones.

A las ocho de la noche, visita pastoral.

Parroquia de Nuestra Señora de las Nieves (barriada de Ylera).—Día 7, a las ocho de la noche, reunión de asociaciones de piedad y apostolado.

Día 8, a las once de la mañana, misa de confirmaciones.

A las ocho de la noche, visita pastoral.

La santa visita pastoral en las parroquias de la capital comprenderá tres actos distintos:

1.—Previamente a la visita, el prelado celebrará una reunión

con los miembros directivos de todas las asociaciones religiosas, de piedad y apostolado. En ella dará cuenta de la situación en que se encuentran, número de asociados, dificultades y problemas que se les presentan, actividades que realizan, planes y proyectos, necesidades, etc., y cuanto se estime necesario para una acción conjunta en orden a reforzar la vida parroquial y a obtener los fines propios de cada asociación.

2.—Administración del Sacramento de la Confirmación que se hará siempre dentro de la misa que se celebra a este fin. Este acto es para los interesados.

3.—Santa visita pastoral. Va dirigida a toda la feligresía. Por esta razón se pone a hora conveniente de la tarde o noche para que puedan asistir todos los feligreses y participen en el acto, a ser posible, con la participación eucarística de la comunión. Es la visita del pastor de la Iglesia diocesana a su grey, en el ejercicio de una misión de enseñar, santificar y regir a sus diócesanos. Por esta razón se convoca a todos para que asistan a sus respectivas parroquias y se beneficien de las gracias y frutos que lleva consigo la santa visita pastoral.

## PINTARA PERFECTAMENTE

Cuadros al óleo con nuestro curso en 36 lecciones. 25 horas de lección. Curso completo cond. especiales. Escribir: METODO B. R. Apartado 4.034. MADRID.

# SUCESOS

(VIENE DE LA PAGINA 1)

salido del trágico accidente sufrido por un avión que voló anoche del aeropuerto local y fue encontrado, destruido, en un paraje a unos 100 kilómetros al sureste de esta provincia.

El avión era conducido por Isabelino Sari y llevaba cinco pasajeros, entre los que se hallaban una menor y tres propietarios de la entidad propietaria del avión. Todos los ocupantes resultaron muertos al precipitarse el avión a tierra.

#### RESCATE DIFÍCIL

MENDOZA (Argentina). (Efe).—Una zona poco menos que inaccesible hace muy difícil el rescate de las seis víctimas del desastre aéreo ocurrido ayer en las cercanías del dique El Carrizal, en Mendoza.

Hasta el mediodía se carecía de noticias de la comisión policial que partió hacia el lugar del trágico accidente en el que perdieron la vida tres ingenieros de la empresa Agua y Energía Eléctrica, una joven de 18 años hija de uno de aquellos funcionarios, y los dos pilotos.

La patrulla de salvamento es guiada desde el aire por un helicóptero.

El aparato, un "Aero Commander" matrícula LV-LKY se dirigía a la capital federal y fue sorprendido por un frente de tormenta.

La catástrofe ha causado honda conmoción, ya que los ocupantes del avión siniestrado eran personas muy conocidas y apreciadas tanto en esta localidad como en Buenos Aires.

#### CRIMEN EN SEGOVIA

SEGOVIA. (Cifra).—Una vecina de esta capital fue asesinada el pasado lunes, si bien su cadáver no ha sido descubierto hasta esta mañana. En el número 6 de la calle de Carretas vivía doña Pilar Cabrero Benito, de 64 años, quien tenía como huésped, desde hace varios años, a Domingo Sacristán de la Guía, de 59. Ambos, al parecer, venían sosteniendo frecuentes disputas, que culminaron el pasado lunes con una acalorada discusión cuando la mujer se encontraba en su habitación. Domingo se dirigió a la cocina y con una hacha propinó dos golpes en la cabeza a su patrona, ocasionándole la muerte. Conocido el hecho, el agresor se salió a la calle y regresó por la noche a dormir y así lo ha venido haciendo hasta hoy, en que un hermano de la víctima, al preguntarle por su hermana, notó contradicciones en las respuestas, por lo que puso el hecho en conocimiento de la Policía. Interrogado, Domingo Sacristán terminó por confesar su delito.

## PROFESIONALES

**José Carazo**

**PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER**

Del Hospital de Barrios y Cruz Roja

Vitoria, 31, 3.º. Teléfono 203591

**I. López Saiz**

**ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS**

Consulta de 12,30 a 2

Teléfono 203478

Piazza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

**JOSE LUIS RICA RICA**

**TOCOGINECOLOGO**

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6

Vitoria, 21, 1.º Teléfono 201861 y 204771

**V. Ojeda Carcedo**

**APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION**

Análisis Clínicos. - Rayos X

Metabolimetría

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

Vitoria, 20, 1.º Teléfono 203097

**JOSE ALONSO**

**MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION**

RAYOS X

Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6

Espolón, 24. Teléfono 201913

**Graduación de gafas EN EL ACTO OPTICA IZAMIL**

Colegiado:

J. I. SAIZ RODRIGUEZ

Lain Calvo, 28

**NO TIRES a la calle el papel que no te sirve; la ciudad tampoco lo necesita. USA LAS PAPELERAS.**

**BANCO DE SANTANDER**  
Banca - Bolsa - Cambios  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12 - BURGOS

**HOTEL SANTIAGO APOSTOL**  
Todos los sábados y domingos, de 7 a 10 noche  
Se servirán MERIENDAS ESPECIALES hasta la apertura del anexo  
**HESON - RESTAURANTE**  
Santiago Apóstol

**EL SEÑOR**  
**Don Florencio Ubierna Nebreda**  
Descansó en la paz del Señor en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)  
Su apenado hijo, D. Angel Ubierna González; hermanos, D.ª Andrea y D.ª Casilda Ubierna Nebreda; hermanos políticos, Matilde González Mercedal, Emilio, Juan José, Natividad González y Pablo Terán; sobrinos, primos y demás familia,  
SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ESTEBAN, HOY, día TRES, a las DOCE, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias.  
VIVIA: Fernán González, n.º 49, 1.º  
Burgos, 3 de febrero de 1969

## Vida burgalesa

### Cierre de la temporada de caza menor

Se cerró ayer la temporada de caza menor en nuestra provincia, registrándose una elevada afluencia de cazadores, aunque no abundaron las piezas.

A las tres de la tarde, en Quintanilla Sobresierra, el cazador de Torrelavega, don Claudio Alamo Telichea, en uno de sus disparos alcanzó, se cree que accidentalmente, al vecino de nuestra ciudad don Jesús Ruiz Fernández, que resultó con heridas de pronóstico reservado y fue traído a Burgos y asistido en la Residencia sanitaria "General Yagüe".

En Villafraña otro cazador, vitoriano, sufrió una caída, al subirse, a una pequeña roca pero no tuvo consecuencias graves.

### Peregrinos franceses

Un grupo de peregrinos franceses de Loudun, Poitiers y Angier ha permanecido unos días en nuestra ciudad, como huéspedes de honor de la parroquia de San Lesmes Abad, con motivo de la fiesta del Patrón de la ciudad.

Ayer se despidieron de Burgos, en una solemne misa celebrada que oficiaron, a las diez de la mañana, en la parroquia titular, el vicario general de la diócesis de Poitiers, el párroco arcipreste de la iglesia de San Pedro de Loudun y el párroco de San Lesmes Abad, de Burgos.

Después, los peregrinos franceses concluyeron sus visitas a monumentos y centros eclesiales, recorriendo detenidamente el Seminario Mayor, tras haber visitado la sede de la Facultad Teológica del Norte, cuyas instalaciones suscitaron en ellos grandes elogios.

A las siete menos veinte de la tarde tomaron el tren que les condujo a Hendaya, de re-

greso a su país. Fueron despedidos por los directivos y miembros de la Hermandad "Adelmus", clero parroquial y feligreses en cuyas casas se habían alojado.

Todos ellos marchan abrumados y agradecidísimos de la hospitalidad burgalesa.

### Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron, entre otras, las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Don Alejandro Martínez Labrero, de 53 años, casado, natural y vecino de Oña; herida incisa en la región ciliar izquierda; por caerse.

Don Teodoro Prieto González, 24 años, casado, con domicilio en la calle del Romancero número 10; heridas incisas en la región tenar de la mano derecha; al dar un golpe a un cristal.

### Farmacias de guardia

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

Señorita Camarero, Moneda número 15; señor De la Maza, Concepción núm. 12 y señora Díez Ruiz, Calzada, núm. 86.

# HOTEL SANTIAGO APOSTOL

PARA

BODAS

BANQUETES

FIESTAS FAMILIARES

FIESTAS DE SOCIEDAD

FIESTAS DE HERMANDAD

## TVE PROGRAMAS PARA ESTA SEMANA

### Lunes

7:45: Carta de ajuste.  
8:00: Gimnasia y buenos días.  
8:30: Telediario.  
9:00: Literatura.  
10:00: Televisión escolar.  
11:00: Cierre.  
13:45: Carta de ajuste.  
14:00: Panorama de actualidad.  
14:30: Telediario.  
15:00: Los invencibles del Némesis: "La isla secreta".  
16:00: Nivel de vida.  
16:30: Novela: "El abuelo tiene 30 años". Con Pastor Serrador, Miguel Aguado, Ana María Vidal, Mercedes Prendes, Sónsoles Benedicto, Luis Varela, Lola Gaos, Alberto Bove y Estanis González.  
18:45: Carta de ajuste.  
19:05: España al día.  
19:15: Biblioteca joven.  
19:45: Laste artes.  
20:15: Dibujos animados: "Astro y Luno".  
20:25: Ayer, domingo. Información deportiva y taurina.  
21:00: Telediario.  
21:30: Programa informativo.  
22:00: Un millón para el mejor.  
22:45: El espectador y el lenguaje. Unos minutos dedicados al idioma español.  
22:50: Mannix: "Peligro: zarzamoras vivas".  
23:45: Telediario.  
23:55: El oro del tiempo.

### Martes

7:45: Carta de ajuste.  
8:00: Gimnasia y buenos días.  
8:30: Telediario.  
9:00: Historia del progreso: "Mundo curioso".  
10:00: Televisión escolar.  
11:00: Cierre.  
13:45: Carta de ajuste.  
14:00: Panorama de actualidad.  
14:30: Telediario.  
15:00: Edición especial.  
15:30: Mi bella genio: "El astronauta más rico del mundo".  
16:00: Nivel de vida.  
16:30: Novela: "El abuelo tiene 30 años".  
18:45: Carta de ajuste.  
19:05: España al día.  
19:15: Flipper: "El huracán".  
19:45: Tele-club: "No estamos solos".  
20:15: Dibujos animados: "Sidney".  
20:25: Ojos nuevos.  
21:00: Telediario.  
21:30: Treinta años de historia. Hoy: "Guerra en el mar".  
22:00: Estudio 1: "Las ratas" de Gerhardt Hauptmann. Con Luisa Sala, Tomás Blanco, José María Escuer, Jesús Lara, Paco Guijar, Soledad Miranda, Victoria Rodríguez y Venancio Muro.  
23:45: Telediario.  
23:55: El oro del tiempo.

### Miércoles

7:45: Carta de ajuste.  
8:00: Gimnasia y buenos días.  
8:30: Telediario.  
9:00: Testimonio: "Málaga" (1).  
10:00: Televisión escolar.  
11:00: Cierre.  
13:45: Carta de ajuste.  
14:00: Panorama de actualidad.  
14:30: Telediario.  
15:00: Daktari: "Los malhechores".  
16:00: Nivel de vida.  
16:30: Novela: "El abuelo tiene 30 años".  
18:45: Carta de ajuste.  
19:05: España al día.  
19:15: Antena infantil.  
20:15: Dibujos animados: "Porky y Pig".  
20:25: Misterios al descubierto: Las sociedades animales. "Las hormigas comunales".  
21:00: Telediario.  
21:30: Poesía e imagen.  
21:45: Pequeño estudio: "La corona de Dallas", de Joaquín Calvo Sotelo.  
22:15: Tele-ritmo.  
22:45: El espectador y el lenguaje.  
22:50: Ironside: "Luz al final de la jornada".  
23:45: Telediario.  
23:55: El oro del tiempo.

### Jueves

7:45: Carta de ajuste.  
8:00: Gimnasia y buenos días.  
8:30: Telediario.  
9:00: "Fauna", por Félix Rodríguez de la Fuente.  
10:00: Televisión escolar.  
11:00: Cierre.  
13:45: Carta de ajuste.  
14:00: Panorama de actualidad.  
14:30: Telediario.  
15:00: Jim West: "La noche del asesino de acero".  
16:00: Nivel de vida.  
16:30: Novela: "El abuelo tiene 30 años".  
18:45: Carta de ajuste.  
19:05: España al día.  
19:15: El capitán Escarlata: "La

sombra del miedso".  
19:45: Tele-club.  
20:15: Aventuras de mamá: "El cohete de Mondofredo Sacchispas".  
20:25: España viva.  
21:00: Telediario.  
21:30: La quiniela.  
22:00: Con acento. Hoy: "Oádis". Sobre el bello escenario de la "Tacita de Plata" —sus playas, sus calles y plazas, llenas de rico y variado sabor— actúan: Lolita Sevilla, Alberto Cortés, el ballet de María Rosa y el guitarrista Serranito y la presentación en España de la cantante y bailarina peruana Betty Misiego.  
22:45: Ladrón sin destino: "Una recepción muy cálida".  
23:45: Telediario.  
23:55: El oro del tiempo.

### Viernes

7:45: Carta de ajuste.  
8:00: Gimnasia y buenos días.  
8:30: Telediario.  
9:00: Historia contemporánea.  
10:00: Televisión escolar.  
11:00: Cierre.  
13:45: Carta de ajuste.  
14:00: Panorama de actualidad.  
14:30: Telediario.  
15:00: La casa de los Martínez.  
16:00: Nivel de vida.  
16:30: Novela: "El abuelo tiene 30 años".  
18:45: Carta de ajuste.  
19:05: España al día.  
19:15: Balonmano. Retransmisión en directo, desde la cancha del colegio del Buen Consejo, de Madrid, del encuentro de balonmano Atlético de Madrid-Dynamo, de Yugoslavia.  
20:30: Fin de semana.  
21:00: Telediario.  
21:30: Programa concurso.  
22:00: Risa española: "Cleopatra Martínez", con Nuria Torray, Valeriano Andrés, Manuel Toscano y María Antonieta Escrita.  
23:15: Expectación: "Campaña política".  
23:45: Telediario.  
23:55: El oro del tiempo.

### Sábado

7:45: Carta de ajuste.  
8:00: Gimnasia y buenos días.  
8:30: Telediario.  
9:00: Escuela de campeones: "Bolos".  
11:00: Cierre.  
13:45: Carta de ajuste.  
14:00: Panorama de actualidad.  
14:30: Telediario.

15:00: Telecrónica.  
16:45: "Las vacaciones del juez Harvey".  
17:15: Olan familiar.  
17:50: Música 3.  
18:15: Los Monkees: "El contrato".  
18:45: Museo del ingenio.  
19:15: Habla contigo Jesús Urteaga.  
19:30: Cesta y puntos.  
20:20: Dibujos animados.  
20:25: Manos al volante.  
21:00: Telediario.  
21:30: TVE es noticia.  
22:00: Galas del sábado. Un programa ameno y entretenido para la noche del sábado: canciones, atracciones nacionales e internacionales y como figura destacada, la arrolladora Lola Flores. Presentan Laura Valenzuela y Joaquín Prat, bajo la dirección de Fernando García de la Vega.  
23:15: El hombre del maletín: "¿Quién está loco?".  
0:10: Telediario.  
0:20: El oro del tiempo.

### Domingo

9:45: Carta de ajuste.  
10:00: La fiesta del Señor.  
11:00: En directo: Esquí. Retransmisión en directo, a través de la Red de Eurovisión, y desde Cortina D'Ampezzo, de las pruebas de esquí "Copa Illo Coll" de descenso masculino, con participación de un equipo español.  
12:30: Concierto.  
13:30: Club Mediodía.  
14:15: Perfil de la semana.  
14:30: Telediario.  
15:00: Caravana: "La historia de Zebedeo Titus".  
16:30: Dibujos animados: "Joe y las abejas".  
16:45: Día de fiesta.  
17:45: Información deportiva.  
17:50: Fauna: "Los cocodrilos". Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.  
18:15: Viaje al fondo del mar: "Anfibios asesinos".  
19:20: Información deportiva.  
19:30: Fútbol: Retransmisión del partido de Liga de Primera División Barcelona-Granada.  
21:30: Telediario.  
22:05: Sesión de noche: "Noblez batarra", con Imperio Argentina, Miguel Ligeró, Juan de Orduña, Manuel Lapa y Juan Espantaleón. Director: Florián Rey.  
23:45: Telediario.  
23:55: Buenos noches.

### Estampas burgalesas

## Origen de Castilla

En la antigua Bardulia de los iberos, a la banda meridional de la cordillera Cantábrica, hubo un chico rincón, como dice el viejo cantar, cuyos límites o mojonos eran Hitero de la Vega, por un lado, y Montes de Oca, del otro... Este pequeño feudo constituíanlo tierras frías, ásperas y duras, que sólo producían, en aquel entonces, miel, cereales y yerbas para el ganado. En los primeros tiempos de la Reconquista, las alturas, por razones de estratégica defensa, hallábanse coronadas por fuertes castillos roqueros, que en latín se llama "castella", de donde vino a la región el nombre genérico de Castilla, con el que, en adelante, se la conoce ya en las páginas de la historia. Este reducido país, a pesar de su clima inhóspito y de sus escasas producciones agrícolas, engendró, sin embargo, varones de temple animoso y esforzado, recios de cuerpo y sanos de espíritu, que, con sus portentosos hechos y épicas hazañas, consiguieron hacer, del primitivo y casi minúsculo condado, ensanchándolo poco a poco, igual que acontece con los círculos concéntricos, cada vez mayores, que se forman en el agua cuando se lanza una piedra sobre ella, un reino temido y brillante... Lo que comenzó siendo cosa apenas sin importancia, acabó, gracias al esfuerzo y tenacidad de sus hijos, en una gran nación, pasmo y asombro del orbe entero... Que, a veces, no importa la pobreza, si la constancia, austeridad, virtudes y heroísmo, pónense al servicio de las más altas, nobles y gloriosas empresas. Entre sus jefes o caudillos más notables merecen citarse, en primer lugar, el ilustre don Rodrigo, poblador de Amaya en el 860 por orden del rey Ordoño I. Su hijo, Diego Rodríguez Porcellos, cuya estatua aparece en el célebre Arco de Santa María, fue quien fundó, en tiempos de Alfonso III, "el Magno", y en el año 884, a orillas del Arlanzón, la ciudad de Burgos... De la administración de justicia hallábase encargado, en un principio, un juez preclaro, Nuño Rasura, del que desciende el gran Fernán González, y de los negocios o asuntos militares entendía, asimismo, Leán Calvo, tronco del Cid Campeador... Aún se conservan testimonios de aquella época feliz en el pueblecito norteño de Bisjuces, en cuyo atrio parroquial, y en concejo abierto, celebraban sus memorables juntas o democráticas asambleas los auténticos representantes burgaleses. Durante esta penosa gestación, a golpes de adversidades y fortuna, fueron apareciendo los infanzones o adalides de pro; los hijosdalgo, que se elevan por su propio esfuerzo; los caballeros o consejeros del trono; los homes buenos, gente valerosa y honrada a carta cabal, y, finalmente los ricos homes, en torno de los cuales se agrupaban los guerreros ambiciosos... Así nació Castilla, solar de hidalgos, cuna del romancero, núcleo y germen de la Patria española, madre, maestra y rectora de pueblos, que saltando un día por encima de las olas de misterioso e inmenso mar, llevó al nuevo Mundo, junto con la armonía de su lengua y la levadura de su sangre, la fe de Cristo, las luces del saber, las normas del derecho y el genio inextinguible de una raza inmortal...

Alejandro MANZANARES  
(De la Academia Burgense de Historia y Bellas Artes)

# Napoleón luchó ya contra la contaminación atmosférica

## No hay aún solución total para un problema que no tiene fronteras

### Existe la idea de instalar estaciones de oxigenación en los centros urbanos donde el aire es más irrespirable

### Un invento que convierte los gases de escape en aromas perfumados

Los neoyorquinos están hartos de respirar aire contaminado y piden a su alcalde, Mr. Lindsay, que mire un poco hacia Europa para inspirarse en los medios utilizados aquí para limpiar la atmósfera de todas las impurezas procedentes de las fábricas, de la combustión de los carburantes de automóviles y de otras innumerables fuentes nocivas para la salud.

Europa, que respira el envenenamiento de la atmósfera, pero sus gritos de alarma periódicos parecen demostrar que tampoco ha descubierto solución milagrosa para purificar el aire contaminado, que evidentemente no tiene fronteras.

**VICTIMAS DEL PROGRESO TÉCNICO**

En fecha tan remota como el 15 de Octubre de 1810, un decreto de Napoleón estipulaba que las manufacturas y talleres que difunden un olor insalubre o incómodo, no podrían funcionar sin haber recibido una autorización administrativa. Y en aquella época el hombre era víctima del progreso técnico. Y qué decir hoy, cuando se considera que en la mayor parte de las ciudades de Europa y del mundo, las fábricas, las centrales térmicas, los aparatos de calefacción de gas o petróleo, los dieciséis millones de automóviles, de camiones y motocicletas, nos obligan a respirar un aire envenenado? Si se considera que un hombre medio aspira unas 12 metros cúbicos de aire diarios, ¿cómo no alarmarse, con los médicos, por el progreso de las afecciones de las vías pulmonares, de los fenómenos de anemia y, quizás incluso, de las causas del cáncer?

Se ha comprobado, por ejemplo, que cada litro de aire en las grandes ciudades contiene de 200 a 300 millonésimas de gramo de ácido sulfúrico. En 1964 se observó en París un nivel tan elevado de contaminación por óxidos de azufre y "humos negros", que fue preciso adoptar medidas de protección especial con el objeto de obtener una disminución progresiva de las emisiones perjudiciales debidas al funcionamiento de los aparatos de calefacción. En Madrid ha habido que adoptar medidas semejantes, introduciéndose una nueva reglamentación sobre los gases de escape de los automóviles, entre otras disposiciones.

La contaminación del aire no afecta sólo a la salud del hombre, pues los animales acusan igualmente los efectos de esta plaga, los vegetales son víctimas de necrosis y los monumentos sufren graves alteraciones.

Las industrias dedican centenares de millones para combatir eficazmente las fuentes de contaminación. En el sector de la construcción de automóviles y refinado de los productos petrolíferos se ha llegado a progresos que limitan las emisiones de gas carbónico por los motores, pero la lucha, para ser eficaz, debe emprenderse a escala mundial, colaborando todos con los expertos que, por el momento no pueden contentarse, como remedio contra la contaminación del aire, con el "automóvil eléctrico", cuyo porvenir está todavía muy alejado, para que se deje a los habitantes del planeta decaer y morir prematuramente.

#### ESTACIONES DE OXIGENACION

En los Estados Unidos, en espera del automóvil eléctrico popular, todos los vehículos en circulación van provistos de un dispositivo destinado a reducir las emanaciones de gases nocivos. Washington ha admitido que, en efecto, los gases de escape de los automóviles son los agentes principales de la contaminación atmosférica, en la proporción del 80 por ciento.

Investigadores norteamericanos han sugerido seriamente la instalación de pequeñas estaciones de oxigenación en el centro de las grandes ciudades, en los lugares donde, en las horas punta del tráfico automovilístico, se ha visto a los agentes de circulación sufrir los efectos de

la intoxicación por óxido de carbono.

En Inglaterra, un ingeniero ha ultimado un procedimiento químico que transforma los gases de escape de los motores de camiones en gases perfumados del olor que se prefiere.

En Suecia, una sociedad especializada en material de ventilación ha perfeccionado un método económico para combatir la contaminación atmosférica determinada por las fábricas cuyas calderas funcionan con acetileno mineral. Este procedimiento eliminaría el 98 por ciento del anhídrido sulfuroso que contienen los gases de combustión producidos por el mazut. El mismo dispositivo permite eliminar el 90 por ciento del polvo que contienen los humos.

Todos estos procedimientos de descontaminación del aire que

respiramos denotan una preocupación colectiva por tomar en serio una plaga de los tiempos modernos que se hace cada vez más inquietante a medida que el hombre aumenta las fuentes de peligro multiplicando los gases tóxicos.

#### MUERTES POR ENVENENAMIENTO

Se ha calculado que un metro cúbico de aire en los Campos Elíseos de París contiene 80.000 microbios, y que un metro cúbico en los grandes bulevares tiene nada menos que 575.000. En cambio, en el bosque de Fontainebleau, siempre en París, sólo se encontraron 50 microbios por metro cuadrado. A orillas del mar o en la montaña prácticamente no se encuentran gérmenes.

Estas cifras hablan evidente-

mente por sí solas, y el peligro se hace más evidente si añadimos las toneladas de óxido de carbono que expulsan diariamente los motores de automóvil.

Puede hablarse de peligro cuando se sabe que, en 1930, en tiempo de niebla y sin viento, 60 personas murieron en pocos días en el valle del Mosa (Bélgica). Otras 20 sucumbieron en una pequeña población norteamericana, literalmente envenenadas por la contaminación del aire.

Los urbanistas sólo ven una manera de limitar los daños: impedir que la gente se aglomere alrededor de las fuentes de contaminación y, para esto, construir nuevas ciudades, plantar árboles y establecer parques.

Estas cifras hablan evidente-

mente por sí solas, y el peligro se hace más evidente si añadimos las toneladas de óxido de carbono que expulsan diariamente los motores de automóvil.

Puede hablarse de peligro cuando se sabe que, en 1930, en tiempo de niebla y sin viento, 60 personas murieron en pocos días en el valle del Mosa (Bélgica). Otras 20 sucumbieron en una pequeña población norteamericana, literalmente envenenadas por la contaminación del aire.

Los urbanistas sólo ven una manera de limitar los daños: impedir que la gente se aglomere alrededor de las fuentes de contaminación y, para esto, construir nuevas ciudades, plantar árboles y establecer parques.

Estas cifras hablan evidente-

MICHEL FOOT

# LA PLEGARIA DE VON BRAUN

Por Javier María ECHENIQUE

Entre las contradicciones y paradojas típicas de nuestro tiempo se halla la simultánea intensificación de la religiosidad y de la irreligiosidad. Jamás el ateísmo, tanto filosófico como práctico, progresó tan amplia, profunda y vertiginosamente como en los años de la postguerra mundial; pero jamás tampoco la religiosidad y los acontecimientos religiosos suscitaron mayor interés al mayor número de hombres. A pesar de los análisis con signo preferentemente negativo, que los técnicos de la sociología religiosa realizan sobre el desmoronamiento o pérdida del sentido religioso en nuestra generación, a veces uno se siente inclinado a pensar que los términos del problema o del análisis no se hallan correctamente planteados.

¿Existen razones suficientes para pensar que, por ejemplo, Europa y América fueron en conjunto más religiosas en el siglo XIX que en la segunda mitad del siglo XX? Hay que tener la mente y el corazón muy advertidos ante la posible ambigüedad de lo que durante mucho tiempo se consideró como los "signos externos de la religiosidad". Cuántas veces, sin duda alguna, estas señales aparentes no respondían a realidades interiores auténticas, sino tan sólo a actitudes muy cercanas cuando no plenamente confundidas con la superstición. Esto no quiere decir que en nuestros días no se desarrolle, de manera crecientemente alarmante para los creyentes, un intenso movimiento de irreligiosidad.

Esa gran auscultación realizada por la Iglesia católica sobre la mente y el corazón de la Humanidad contemporánea, que ha sido el Vaticano II, llegó a esta conclusión expresada en la "Constitución sobre la Iglesia en el Mundo actual": "Muchos son, sin embargo, los que hoy día se desentienden del todo de esta íntima y vital unión con Dios o la niegan en forma explícita. Es este ateísmo uno de los fenómenos más graves de nuestro tiempo". Pero también es cierto que en aquellos campos y sectores de la vida humana, que para los "profetas de calamidades" parecían ya irremediablemente cerrados a toda posibilidad de vivencia religiosa van brotando sorprendentes testimonios de una fe y cuando menos, de un afán religioso. Estos campos son fundamentalmente: el mundo obrero, la intelectualidad y el sector de la civilización técnica.

Pablo VI, en su discurso návideno a los trabajadores metalúrgicos de Taranto, recogía al mismo tiempo, por una parte la inquietud y la angustia de la Iglesia ante el mundo obrero y la civilización técnica, y por otra, la difícil pero real esperanza de un eficaz anuncio del Evangelio a estos dos sectores de la nueva Huma-

dad. Ante todo, el diálogo y la acción apostólica en estos sectores es extremadamente difícil: "Diremos algo muy sencillo pero lleno de significado —dijo el Papa—, y es que sentimos dificultad al hablar. Nos percatamos de lo difícil que resulta hacernos entender por vosotros. ¿Es que quizá no os comprendemos bastante? De hecho nuestro discurso nos es harto difícil".

La segunda actitud es el optimismo cristiano ante los progresos de la civilización técnica. El Concilio afirmó que "las victorias del hombre son signo de la grandeza de Dios". Y Pablo VI, en el discurso citado, subrayó que no hay que temer que el Evangelio "vaya a clericalizar el trabajo moderno del hombre ni tampoco a frenar su expansión ni oponer la finalidad religiosa de la vida al desarrollo de la actividad humana ni el Evangelio al progreso científico, técnico, económico y social".

No creo sinceramente que nuestra generación es fundamentalmente y hablando en términos generales, más religiosa que en épocas precedentes. Sencillamente porque nuestro tiempo cada vez es más humano. Se denuncia constantemente a la misma sociedad de consumo y al progreso de la civilización moderna como factores de una deshumanización del hombre, de una masifica-

ción del individuo, de una asfixia de sus libertades básicas y de sus aspiraciones espirituales. Pienso que tampoco es justo esta denuncia, al menos si se la compara globalmente con la situación de la Humanidad en las etapas y siglos anteriores. ¿Es que la personalidad de los individuos y de los pueblos, el respeto a sus derechos y aspiraciones más nobles tenían una mayor vigencia en una Humanidad mayoritariamente famélica, analfabeta y esclavizada cultural y políticamente, cuando no hasta físicamente?

No hay que minimizar los riesgos de deshumanización, que lleva en sí la civilización actual con su asombroso y acelerado desarrollo. Pero nuestro tiempo mostrará siempre muchos más signos positivos de humanidad que las otras etapas de la Historia. Y es precisamente en este real humanismo nuevo donde puede y debe hallarse la clave para un renacimiento de la esperanza en la resurrección del sentido religioso del hombre. Ciertamente esta sola exaltación de lo humano no constituye la fe plena, el difícil y misterioso saito a la simultánea immanencia y trascendencia de Dios. Ya se está hablando en nuestros días de que en la Iglesia hay una colisión entre el "Dios horizontal y el Dios vertical".

Pero esta misma tensión revela la vigorosa reviviscencia

# Un año de descrédito para los dirigentes del Kremlin

## Las medidas duras adoptadas en el interior y en el exterior han provocado críticas unánimes contra ellos

WASHINGTON (Crónica especial IPS). — El año 1968, en lo que se refiere a la adversa opinión mundial y a las tensiones que han surgido dentro del propio movimiento comunista, ha sido uno de los años más costosos que han experimentado la Unión Soviética y sus más próximos aliados ideológicos. Hubo virtualmente una condena internacional unánime cuando Moscú envió unidades del Ejército soviético y de otras fuerzas del Pacto de Varsovia a invadir Checoslovaquia para liquidar la breve libertad del país y su programa de reformas. Aquella acción de Agosto, que atestiguó de nuevo la total negativa del marxismo leninista ortodoxo a conceder cualquier derecho de autonomía a sus Estados satélites, también despertó dudas, animosidades y confusión en el ya gravemente dividido campo comunista.

#### INTERVENCIÓN INJUSTIFICADA

Además de una avalancha de

condenas del mundo no comunista, casi todos los partidos comunistas de Europa continental, así como el partido japonés, que es el mayor grupo fuera del Gobierno en Asia, se opusieron a la ocupación de Checoslovaquia. El partido comunista italiano, el más grande del Oeste, calificó la intervención de injustificada. El Politburó del partido comunista francés expresó sorpresa y reprobación ante la acción comunista. El presidente Ceausescu de Rumania, al calificar la acción soviética de "gran error y grave peligro a la paz en Europa" reafirmó la posición rumana de que los Estados comunistas debe tener el derecho de establecer su política libremente y sin interferencias extranjeras.

Este clamor general contra la invasión de Checoslovaquia fue indudablemente el factor más importante en el hundimiento de la muy deseada conferencia mundial sobre unidad de los partidos comunistas, prevista originalmente por el Kremlin para Noviembre pasado. Moscú había insistido en esta conferencia durante casi cinco años con la esperanza de reafirmar su hegemonía sobre lo que quedaba del tiempo monolítico movimiento comunista. La reunión de 1968 fue cancelada para evitar una desagradable sesión sobre los acontecimientos checoslovacos, y se fijó una nueva fecha para "algún momento" de Mayo de 1969. Entretanto, el liderazgo del bloque soviético se enfrenta todavía con la misma oposición ideológica que inutilizó sus pasados esfuerzos en pro de la unidad.

#### SEVERA ADVERTENCIA

Además de ampliar las grietas dentro del movimiento comunista internacional la invasión checoslovaca ha constituido también una severa advertencia contra cualquiera nueva empresa liberalizadora en Europa oriental o a cargo de intelectuales disidentes de la propia Unión Soviética. Durante un período inferior a 3 meses antes de la ocupación militar de su país, el pueblo checoslovaco, por primera vez en 20 años de régimen comunista, ha sido autorizado a pensar por sí mismo y a expresar libremente sus opiniones.

Un grado de libertad de expresión prácticamente ilimitado se dio a los intelectuales y a los medios de comunicación. La mayoría de las restricciones a la libertad de viajar y trabajar en el extranjero fueron levantadas. El derecho a la libertad de asociación fuera de los grupos dominados por los comunistas se convirtió en un hecho. Se adoptaron los primeros pasos para suavizar las relaciones entre el Gobierno y las Iglesias. Y la reorganización de la estancada economía del país, de acuerdo con los

conceptos occidentales de la oferta y la demanda había avanzado considerablemente.

#### INQUIETUD ESTUDIANTIL

Sin embargo, de la invasión soviética, la mayoría de estas ganancias ha sido fuertemente reducida, y el liderazgo checoslovaco se ha visto continuamente presionado para recortarla aún más. Los marxistas-leninistas, temiendo que las reformas checoslovacas pudieran extenderse si no se las controlaba, procuraron también suprimir la disensión en otras áreas. Por ejemplo, alentados por la actitud liberal adoptada por Checoslovaquia, decenas de miles de estudiantes de la vecina Polonia desfilaron durante una dramática semana por las calles de Varsovia, Cracovia, Lodz, Poznam y otras ciudades importantes pidiendo democracia y el fin de la censura. Estas manifestaciones dieron como resultado nuevas medidas de los "duros" del partido para estrechar su control.

No sólo los líderes de las manifestaciones estudiantiles, sino también los simpatizantes recibieron severos castigos: cárcel, multas elevadas, expulsión de las universidades. También se lanzó una violenta campaña contra los intelectuales y los "revisionistas", que es el nombre que dan los comunistas ortodoxos a los comunistas liberales.

Una firme oposición a los disidentes se mostró durante todo el año en la Unión Soviética, donde los jóvenes insatisfechos y los intelectuales en busca de acabar con la censura y otras restricciones fueron perseguidos en una serie de procesos muy criticados. Caso típico de estos procesos fue la sentencia a penas de cárcel a cuatro jóvenes escritores soviéticos acusados de poner en circulación materiales literarios y de otro tipo no aprobados por los censores.

#### NUEVAS PROTESTAS

Otro ejemplo fue el proceso que tuvo lugar en Octubre contra Pavel Litvinov, nieto del ex ministro de Asuntos Exteriores soviético Maxim Litvinov, y la señora Larissa Daniel, esposa del escritor encarcelado, Yuri Daniel. Los dos fueron sentenciados a largas condenas de destierro por haber organizado una manifestación pacífica en la Plaza Roja de Moscú, en señal de protesta contra la invasión de Checoslovaquia por su país.

No obstante, los ciudadanos disidentes soviéticos se niegan a ser silenciados. Al terminar 1968 llegaban todavía informes de nuevas protestas contra la censura y de nuevas demandas para la concesión de los derechos civiles supuestamente garantizados por la constitución soviética.

# Nuevo procedimiento para potabilizar el agua salobre

## El sistema de congelación permitirá abaratar el precio de costo del agua potabilizada

Hay en el Mundo escasez de agua y los problemas del subdesarrollo, en muchos países de la zona tropical, están relacionados con la sequía y con el escaso número de puntos de agua, cuya rareza paraliza la agricultura y la ganadería. En África, uno de los objetivos primordiales de la cooperación es abrir nuevos pozos y dar a las poblaciones, menos favorecidas con ese tesoro que es la base de todos los demás: el agua.

No es sólo la agricultura la que pide agua; la industria consume cantidades gigantescas y siempre crecientes, en especial la química y la siderurgia. Por todas partes la demanda es mayor que los recursos naturales. Pero no hay que esperar obtener toda el agua deseable tan sólo perforando pozos, captando fuentes y utilizando ríos. La única solución eficaz es evidentemente la potabilización del depósito inagotable que constituyen los océanos.

Existen numerosos métodos para transformar el agua de mar en agua dulce; los más corrientemente empleados son la destilación por evaporación, la electrodialisis y la separación por congelación. La primera fábrica de potabilización de agua de mar fue instalada en 1894 por la firma británica G. & J. Weir. La técnica utilizada, llamada de destilación por efectos múltiples, no fue reemplazada hasta 1956 por un sistema más económico y con menos gasto de energía. De hecho, el precio del agua dulce así obtenida depende sobre todo del coste de combustible: así, en el principado árabe de Kuwait, la mayor instalación realizada, produce 22.700 metros cúbicos diarios a un precio

#### POR DESTILACION...

muy bajo, pues la energía empleada es el gas natural que de otra forma quedaría perdido.

En el porvenir se tenderá a acoplar una unidad de potabilización a las centrales eléctricas, y más especialmente a las centrales eléctricas nucleares, para hacer rentables estas instalaciones. En las islas británicas, una

unidad que produce 2.260 metros cúbicos diarios ha sido instalada en la isla de Guernsey para asegurar un aprovisionamiento adecuado y seguro de agua, sobre todo en la primavera, para servir a la actividad número uno de la isla. Es sin duda la única instalación de destilación que sirva en el Mundo únicamente para la horticultura. El procedimiento por evaporación es también empleado en la mayor parte de los buques de guerra británicos así como en numerosos barcos mercantes.

#### ...Y POR ELECTRODIALISIS

La sola técnica distinta de esta utilizada comercialmente es la electrodialisis, que es esencialmente una electrodialisis que separa las sales del agua por aplicación de una corriente eléctrica. Es el mejor método para potabilizar aguas salobres, tan abundantes en muchos países

del Mundo. La instalación de electrodialisis está constituida por una pila que comprende numerosas membranas que permiten ya sea el paso de iones positivos ya sea el paso de iones negativos. Una planta construida en Libia y dotada de 400 membranas proporciona 495 metros cúbicos de agua diarios.

Una sociedad británica estudia un nuevo sistema de potabilización por congelación que permitirá grandes economías de funcionamiento. Los especialistas estiman que este sistema podría dominar el mercado de aquí a diez años. El descenso de los precios de costo es un problema de interés capital por el que se interesan las grandes organizaciones internacionales: el agua abundante y barata puede elevar un día el nivel de vida de la humanidad haciendo florecer de nuevo los desiertos.

J. F.

Teléfonos de la  
**HOJA DEL LUNES**  
207148 y 204970

**CORDON**  
5, 7,45, 10,45  
Una famosa novela ga-  
nadora de un premio Pu-  
litzer, convertida en una  
gran película, con un te-  
ma cuyo título...  
lo dice todo:

**"Brotos de  
pasión"**  
Color-Luxe  
LANA TURNER  
GEORGE HAMILTON  
(Rigurosa. Mayores 18)

**TIVOLI**  
5, 7,45, 10,45  
Vibrante Estreno!  
Un relato bélico sorpren-  
dente, en Scope-color.  
Soldados-leones llenos de  
audacia y valor comba-  
tivo en...

**"La brigada  
del diablo"**  
WILLIAM HOLDEN  
CLIFF ROBERTSON  
VINCE EDWARDS, etc.  
(Mayores 18 años)

**GRAN TEATRO**  
MASANA, otro grandioso  
estreno con EDDIE CONSTAN-  
TINE en

**DEUDA SALDADA**  
Tecnicolor y Cinemascope  
con Felco Lull - Juliette Greco

**GRAN TEATRO - CINE**  
(El mejor de la ciudad)  
HOY, ULTIMO DIA  
ESTRUENDOSO EXITO  
DE RISA!  
DEL DESTERNILLANTE  
ESTRENO  
En Tecnicolor  
y Cinemascope

**"AQUI ROBAMOS  
TODOS"**  
Con la guapísima KA-  
THERINE SPAACK usted  
no perderá un minuto de  
proyección sin "suspense"  
o sin RISA... pero no for-  
zada... de la BUENA.  
Garantizado por el  
GRAN TEATRO  
SESIONES: A las 5,15,  
7,45 y 10,45  
Y como siempre...  
DELANTERA Y PREFERE-  
NCIA SIN DISTIN-  
CION, PRECIO ESPE-  
CIAL DE PROPAGANDA  
12 PESETAS  
(Mayores 14 años)

Golpes, tiros y... mujeres bonitas  
con EDDIE CONSTANTINE.  
En Cinemascope y Tecnicolor.

**DEUDA SALDADA**  
MARANA, Grandioso Estreno

**GRAN TEATRO**

SE APROXIMA EL  
ACONTECIMIENTO DE **MASSIEL**  
En su primera película que la acredita además de  
una gran cantante como una...  
EXTRAORDINARIA ACTRIZ

**"CANTANDO A LA VIDA"**

El éxito del año en su 3.ª semana

**LAS VEGAS  
500 MILLONES**

Un film inolvidable que triunfa actualmente al igual  
que en Burgos en el Mundo entero.  
TRES ULTIMOS Y DEFINITIVOS DIAS  
"La película del año y de muchos años"

# Minimo triunfo del Burgos

(VIENE DE LA PAGINA 6)  
otras tardes. Parece como si  
peasen los partidos a los ju-

**Cine CONSULADO**

UNA PELICULA DIVER-  
TIDA, AMENA Y ESPEC-  
TACULAR

**"Escándalo en  
la familia"**

Con PILI y MILI  
Sesiones: 5,30, 7,45  
y 10,45 noche  
(Autorizada a mayores  
de 14 años)

**Cine Goya**

Sesiones 4,45, 7,45  
y 10,45 noche  
UN FILM EXCEPCIONAL  
en TODD-AO

**"LA ESTRELLA"**

Con JULIE ANDREWS  
y RICHARD CRENNA  
La amaron tantos hombres  
que no les dio importancia...  
hasta que halló un hombre  
al que no pudo dominar.  
(Autorizada a mayores  
de 14 años)

**AVENIDA**

Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45  
ACONTECIMIENTO

El éxito del año en su  
TERCERA SEMANA

**"LAS VEGAS  
500 MILLONES"**

Sin adjetivos. La película  
del año y de muchos años.  
Triunfa actualmente en el  
mundo entero.  
— Mayores 18 años —

**Coliseo**

Hoy, de 4 a 1 (pases 5,45,  
7,45, 9,30 y 11)  
Un estreno para tumbarse  
de risa con "Kiko" y Angel  
de Andrés en

**"De Picos Pardos  
a la ciudad"**

Páselo en grande con dos  
"paletos" entre cabarets,  
"pájaras" y...  
— Mayores 18 años —

**Rex**

Hoy, de 4 a 10. Último día.  
Un programa monstruo

**"Cómo matar a la  
propia esposa"**  
Inmensa, con Jack Lemon  
y Virna Lisi, y

**"001 Operación Caribe"**  
De vertiginosa acción.  
— Mayores 18 años —

**SE APROXIMA EL  
ACONTECIMIENTO DE MASSIEL**  
En su primera película que la acredita además de  
una gran cantante como una...  
EXTRAORDINARIA ACTRIZ

**"CANTANDO A LA VIDA"**

El éxito del año en su 3.ª semana

**LAS VEGAS  
500 MILLONES**

Un film inolvidable que triunfa actualmente al igual  
que en Burgos en el Mundo entero.  
TRES ULTIMOS Y DEFINITIVOS DIAS  
"La película del año y de muchos años"

gadores. Hubo pocas jugadas  
ordenadas, bien llevadas, posi-  
blemente por la falta de un  
hombre ordenador en el cen-  
tro, que tanto se está echando  
en falta en el equipo. Las ac-  
ciones fueron en su mayor  
parte individuales, precisamen-  
te por eso. Payno estuvo muy  
bien, aunque sorprendido en el  
gol que encajó. Dos interven-  
ciones al final salvaron el par-  
tido. Zamanillo empezó inseguro,  
para afianzarse, sobre todo  
en el segundo tiempo en su  
labor atacante. Zamora y Ama-  
visca cumplieron, aunque a é-  
ste le vemos, y es lógico, me-  
nos seguro en la izquierda. Jo-  
sé Luis fue el más destacado,  
con una gran labor en el se-  
gundo tiempo y que le permiti-  
ó dominar el área y desbaratar  
los peligros. Iriarte y Alcor-  
ta estuvieron luchadores, pe-  
ro ordenaron poco. Iturricha  
mejoró actuaciones anteriores  
y hubo calidad en alguna de

## Opinan los entrenadores

**ELIZAGA: Dos puntos más,  
que es lo importante**  
**ARNAL: El Burgos ha jugado  
sin conjunto**

Casi antes de que los perio-  
distas llegáramos a la sala de  
prensa se encontraba en ella  
Elizaga, deseoso de dar sus im-  
presiones con rapidez.  
"Creo que se ha jugado bien  
y lo mismo el Mestalla. Pero  
aunque se puedan sacar de-  
rechos lo importante es que  
tenemos dos puntos más y eso  
es lo importante".

"El Burgos ha tirado bastante  
a puerta, pero sin suerte. Hay  
que tener en cuenta que los  
partidos son de mucha respon-  
sabilidad y eso influye en los  
jugadores, pues hay miedo a  
que les marque un gol".

"El Mestalla es un conjunto  
joven, los jugadores se pasan  
bien la pelota, pero les falta  
remate, lo mismo que a noso-  
tros".  
"Me preguntan sobre Ama-  
visca y creo que en la izquier-  
da ha cumplido, lo mismo que  
cuando juega a la derecha".  
"También Iturricha ha ju-  
gado bien, y Angelín, aunque  
no haya estado como otras  
tardes. Pero, repito, lo impor-  
tante era ganar y superar el  
partido".

Arnal, entrenador mestallero,  
no se encuentra satisfecho y  
dirige sus tiros contra el ár-  
bitro.  
"El resultado no lo considero  
justo, pues el primer gol que  
hemos encajado ha sido un re-  
mate por el centro de la por-  
tería que debió parar Valero".  
"El Burgos ha sido enemigo  
en los primeros minutos, en  
que la lesión de mi defensa  
central dejó a la línea floja e  
insegura".

"Me ha decepcionado el Bur-  
gos, al que no le he visto una  
cualidad grande. Ha jugado a  
ráfagas, sin conjunto. Le debe  
pasar lo mismo que a nosotros,  
que le pesa su campo".  
"Sobre el árbitro y aunque  
esta declaración me cueste el

## BALONCESTO

**Primera División**  
Resultados:  
San José Irpen, 62; Juvén-  
tud, 72.  
Kas, 67; Real Madrid, 78.  
Mataró, 76; Náutico Teneri-  
fe, 42.  
Picadero, 71; Barcelona, 59.  
Bosco, 74; Manresa, 63.  
Estudiante Madrid, 69; Atlético  
S. S., 55.

## CINE CALATRAVAS

SEGUNDA SEMANA  
ULTIMOS DIAS DEL ROTUNDO EXITO

**"El valle de las muñecas"**

Panavisión 70 mm.  
Con PATTI DUKE, BARBARA PARKINS, SUSAN  
HAYWARD, SHARON TATE

La historia de tres bellas mujeres que lo consiguieron  
todo menos la felicidad

Sesiones: 5,15, 7,45 (numerada) y 10,45 noche  
(Autorizada únicamente para mayores de 18 años)

## BALONMANO

**Primera División**  
Resultados:  
Granollers, 20; Salleko, 12.  
Pizarro, 14; Seat, 14.  
Altos Hornos, 20; Sabadell, 15.  
Barcelona, 12; Bofarull, 3.  
Atl. de Madrid, 19, Anaitasun-  
na, 14.  
Eguía, 21; Zaragoza, 22.

**Domingo  
deportivo  
burgalés**  
Hubo ayer abundancia de  
competiciones deportivas en la  
ciudad. Además del partido del  
Plantío se disputaron los en-  
cuentros del campeonato de  
aficionados de fútbol y los del  
campeonato infantil. El judo  
celebró una competición simpá-  
tica en el Gimnasio Escuela,  
disputándose el trofeo San  
Lesmes entre judokas infantiles.  
Continuó disputándose el  
torneo de balonmano de Segun-  
da División y el de baloncesto  
de tercera, además del tor-  
neo juvenil y el de "minibás-  
ket".

**FUTBOL AFICIONADOS**  
(Resultados)  
Comanche, 0; El Aguila, 3.  
Alfareros, 0; Burgos C. F., 3.  
Lermeño, 2; Marvi, 1.  
G. Arandina, 3; San Juan, 1.

**BALONMANO**  
(Segunda División)  
E. Obras Públicas, 15; Arlan-  
za, 15.  
Almirante Bonifaz, 14; Cole-  
gio Mayor, 4.

## ...LOS TOROS, DESDE LA BARRERA

### Inauguración de temporada en «Vista Alegre» Gran triunfo de «Paquirri» en Medellín (Colombia)

MEDELLIN ANTIOQUIA  
(Colombia) (Efe). — Con lleno  
total se celebró la primera co-  
rrida de la temporada de La  
Macarena en esta ciudad, con  
toros de don Jaime Vélez Aguas  
Vivas, buenos.  
El colombiano Vázquez II rea-  
liza a su primero faena breve  
para pinchazo y estocada. En su  
segundo tuvo mala suerte con la  
espada pinchando varias veces.  
Al final regaló un toro de Mondo-  
ñedo, al que hace faena valien-  
te y variada, haciéndose acreedor  
a una oreja.

Palomo Linareo conquistó al  
público con su valor. Realizó a  
su primero gran faena con pa-  
ses de todas las marcas, ligando  
y mandando. Fue cogido sin  
consecuencias y cortó oreja. Con  
su segundo, faena breve para es-  
tocada.

El triunfador absoluto de la  
tarde fue "Paquirri" quien cor-  
tó una oreja a cada toro. Colo-  
có tres pares magníficos a ca-  
da ejemplar, se adornó en fae-  
nas valientes y vistosas y estuvo  
en todo momento muy volunta-  
rioso. Mató de estocada a sus  
dos ejemplares y recibió fuertes  
ovaciones con insistentes peticio-  
nes.

**EN BOGOTA**  
BOGOTA (Efe). — Primera  
corrida de la feria de Febrero,  
en la plaza Santa María, de Bo-  
gotá. Ganado de Félix Rodríguez,  
que resultó bueno.  
Pepe Cáceres, faena discreta  
en su primero, cuatro pinchazos  
y media. Silencio. En su segundo,

## La Arandina elimina al Club Deportivo San Juan, del Campeonato de Aficionados

ARANDA DE DUERO. (Por  
teléfono, de nuestro correspon-  
sal, Juan Sanz Juez.)  
Gimnástica Arandina, 3; San  
Juan, 1.

La tarde fría, pues la niebla  
apenas dejaba asomarse al sol,  
no invitaba a presenciar este  
encuentro, que por otra parte  
se presentaba como interesan-  
te, como así resultó. Por la  
primera circunstancia asistió  
poco público.  
El primer tiempo se caracte-  
rizó por ligero dominio local,  
pese a lo cual el conjunto vi-  
sitante se adelantó en el mar-  
cador, al hacerse un saque de  
esquina en corto por Martínez,  
quien cedió a Pirri. Este cen-  
tró, rematando a la red Toti,  
en el minuto 37. Con este re-  
sultado se llegó al descanso.

La segunda parte se caracte-  
rizó por el afán de la Aran-  
dina de alzarse con la victoria,  
mientras los visitantes, con una  
defensa cerrada, pretendían  
mantener la ventaja del tanto  
conseguido en la primera mi-  
tad y después la aspiración de  
acortar distancias.  
En el minuto 10 saca una  
falta Pepín, que rematada de

cabecera por Alcalde, vale para  
establecer el empate. En el 13,  
el portero visitante pierde  
tiempo rodando el balón con la  
mano y el colegiado sanciona  
al San Juan con tiro indirec-  
to. Se saca la falta y Herrera  
establece el 2-1 a favor de los  
locales. En el minuto 24 se  
produce una melé en la puer-  
ta del San Juan, que resuelve  
Rico estableciendo el definiti-  
vo 3-1, que daba la victoria a  
la Arandina y la consiguiente  
eliminación del conjunto de  
Burgos.

En su conjunto el partido  
fue excelente, pues al enfren-  
tarse dos buenos conjuntos se  
vieron bonitas jugadas, discu-  
rriendo todo él bajo la más  
estricta rigurosidad que imprimió  
el colegiado señor Alvarez  
al encuentro y todo él dentro  
de la mayor deportividad.  
Nos gustó el Deportivo San  
Juan, al que no conocíamos es-  
ta temporada, sobresaliendo su  
portero, Zollo, por sus acerta-  
das intervenciones. En la Aran-  
dina se notó la ausencia de  
Miranda, que no se alineó por  
hallarse su padre gravemente  
enfermo.

## Jourdan, de Francia, venció en el «cross» de Zarauz

ZARAUZ (Alfíl). — El atleta  
francés René Jourdan se ha pro-  
clamado campeón de la vigésima  
tercera edición del "cross" in-  
ternacional de Zarauz, celebra-

do sobre un recorrido de ocho  
mil quinientos metros. En segun-  
da posición se clasificó el espa-  
ñol Maiz, con dieciséis segundos  
de diferencia.

Clasificación:  
1. R. Jourdan (Francia)  
40.  
2. Maiz (España), 2.  
3. F. Aguilar (España), 2.  
4. Samaniego (España), 20-55  
Todo el recorrido de la pue-  
bla fue bajo el dominio del  
francés que sólo estuvo inquieto  
en los primeros mil metros  
del trayecto por Maiz quien su-  
friría un dolor intenso, al paso  
por los dos mil metros, y per-  
dió unos segundos preciosos que  
luego no pudo compensar. Jour-  
dan entró en la meta en solita-  
rio y recibió una ovación de los  
numerosos espectadores que se  
encontraban presenciando la  
prueba, desarrollada bajo una  
buena temperatura y luciendo el  
sol.

**La  
QUINIELA  
ganadora  
PRESENTADA POR  
CALZADOS  
BAHIA  
CALZADOS DE  
CALIDAD**

- 16 VARIANTES !!
- At. Madrid-Zaragoza . . . 1
  - Sabadell-R. Madrid . . . x
  - Valencia-Málaga . . . x
  - R. Sociedad-Elche . . . 1
  - At. Bilbao-Español . . . 1
  - Córdoba-Coruña . . . x
  - Barcelona-Granada . . . 1
  - Alavés-R. Vallecano . . . 2
  - Cádiz-Oviedo . . . 2
  - Onteniente-Betis . . . 1
  - Murcia-Ferrol . . . x
  - Illicitano-Valladolid . . . 1
  - Burgos-Mestalla . . . 1
  - Gijón-Calvo Sotelo . . . 1

calzados  
**Bambi**  
SOLO PARA NIÑOS

16 BOLETOS DE 14 ACIER-  
TOS VAN APARECIDOS  
Después de realizada la pri-  
mera jornada del escrutinio de  
apuestas mutuas, perteneciente  
a la quiniela de esta jornada,  
han aparecido:  
16 boletos de 14 resultados.  
577 de 13 resultados.  
8.876 de 12 resultados.  
La recaudación ascendió a  
unos 183 millones de pesetas.  
Mañana continuará el escrutinio.  
A cada grupo le corres-  
ponderán unos 33 millones de  
pesetas.

# Una Primera División parca en goles, con sólo ocho entre los dieciséis equipos

## Ningún equipo visitante consiguió marcar. Los empates a cero dieron un positivo al R. Madrid, Málaga y Coruña

Difícil le va a resultar al Córdoba salir de la cola y mucho más, evitar el descenso. Livió, y aunque esto podía beneficiar al Coruña, este equipo sufrió la baja de su interior Cervera, con fractura de peroné.

Tampoco hubo goles en Valencia, de cuyo campo arrancó el Málaga un punto. El partido fue de absoluto dominio valenciano, defendiéndose como pudo el Málaga, salvando incluso varios tiros bajo el larguero.

Muy mal partido en el estadio Manzanares. Un gol de Irureta, en un penalty señalado a los 32 minutos del segundo tiempo, dio la victoria al Atlético de Madrid. Del Zaragoza sólo se salva del mal juego general el portero Alarcía y

por parte del Atlético puede decirse lo mismo de su portero Rodri.

Como la jornada ha sido poco goleadora, también el Atlético de Bilbao siguió en la misma línea. En el minuto 24 del segundo tiempo, un cabezazo de Clemente sirvió para dar el triunfo a su equipo. El partido resultó entretenido e interesante por lo incierto del resultado, destacando los dos porteros.

Pudieron haberse marcado goles en el campo de Atocha, pero como la jornada estaba parca en golear, la Real se limitó a marcar un gol a los 35 minutos del segundo tiempo, en un golpe indirecto dentro del área del Elche, que Lema transformó. El Elche hizo un buen partido y mereció el empate. En

la Real se hizo notar la falta de su mejor rematador, Arzac.

Ante un Granada sin cualidad destacable, el Barcelona jugó cuanto quiso y venció por cuatro goles, siéndole anulados otros dos. Todo el partido se jugó ante la portería de Nito, que hizo buenas paradas. La superioridad de los azulgranas fue constante y Sadurni apenas tuvo intervenciones. El Granada jugó la mayor parte del encuentro con diez jugadores, por expulsión de Lorenzo.

El Real Madrid sigue imbatido, pero la igualdad que ayer obtuvo en el terreno del Sabadell reflejó lo que fue la jornada en la mayoría de los

campos de la categoría. Empate a cero goles, lo que no dice nada a favor del fútbol español. Ninguno de los dos equipos jugó al ataque, sino todo lo contrario. El Sabadell, sin embargo, ha dominado más, sobre todo en el segundo tiempo, en que superó al Real Madrid. Al Sabadell se le anuló un gol por supuesto fuera de juego cuando el balón había sido despejado por el defensa madridista Calpe.

En Las Palmas de Gran Canaria, asistiendo el ministro señor Solís Ruiz, los locales vencieron por un gol marcado a los 21 minutos del segundo tiempo por Germán. El Pontevedra jugó a la defensiva, juzciéndose en esta labor.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### Primera División

Las Palmas, 1; Pontevedra, 0. At. Madrid, 1; Zaragoza, 0. Sabadell, 0; R. Madrid, 0. Valencia, 0; Málaga, 0.

R. Sociedad, 1; Elche, 0. At. Bilbao, 1; Español, 0. Córdoba, 0; Coruña, 0. Barcelona, 4; Granada, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
REAL MADRID	20	14	6	0	36	17	34+14
LAS PALMAS	20	11	5	4	30	24	27+7
BARCELONA	20	11	4	5	29	11	26+6
REAL SOCIEDAD	20	7	8	5	27	23	22+2
VALENCIA	20	7	6	7	24	25	20-2
ATLETICO DE BILBAO	20	7	6	7	32	34	20
SABADELL	20	8	4	8	26	29	20
ELCHE	20	5	9	6	18	18	19+1
ATLETICO DE MADRID	20	6	7	7	25	25	19-1
CORUÑA	20	7	5	8	28	32	19-1
MÁLAGA	20	6	6	8	29	25	18-2
GRANADA	20	8	1	11	20	29	17-1
ESPANOL	20	7	2	11	24	26	16-4
PONTEVEDRA	20	5	6	9	14	17	16-4
ZARAGOZA	20	5	5	10	22	30	15-5
CORDOBA	20	3	6	11	21	41	12-10

### Segunda División

Alavés, 2; R. Valleciano, 3. Cádiz, 0; Oviedo, 1. Oñteniente, 3; Betis, 1. Murcia, 0; Ferrol, 0. Illicitano, 5; Valladolid, 0.

BURGOS, 2; Mestalla, 1. Celta, 5; Indauchu, 0. Sevilla, 1; Alcoyano, 1. Gijón, 1; C. Sotelo, 0. Mallorca, 2; Jerez Ind., 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
SEVILLA	21	15	2	4	43	16	32+12
FERROL	21	13	4	4	36	20	30+8
CELTA	21	14	1	6	38	17	29+9
MURCIA	21	17	5	6	31	26	25+5
MALLORCA	21	11	2	8	30	20	24+4
OVIEDO	21	10	4	7	30	22	24+2
RAYO VALLECANO	21	11	2	8	35	23	24+2
BETIS	21	9	5	7	34	24	23+1
GIJON	21	9	5	7	25	20	23+3
CALVO SOTELO	21	8	5	8	23	18	21+1
VALLADOLID	21	9	1	11	40	31	19-3
ILICITANO	21	7	4	10	28	27	18-2
BURGOS C. F.	21	7	4	10	25	33	18-2
CADIZ	21	8	2	11	28	37	18-4
ALAVES	21	8	2	11	23	37	18-4
ONTENIENTE	21	8	1	12	26	33	17-3
ALCOYANO	21	6	5	10	22	35	17-5
MESTALLA	21	5	5	11	31	41	15-7
INDAUCHU	21	5	3	13	21	42	13-9
JEREZ	21	4	4	13	19	52	12-8

### Tercera División

#### Grupo Segundo

Viloso, 1; Hullera, 0. Leonesa, 5; Cacabelense, 0. Guecho, 4; Bembibre, 0. Basconia, 0; Santander, 1. Sesta, 2; Erandio, 2.

Europa, 3; Baracaldo, 1. Rayo Cant., 0; Bilbao At., 0. Torrelavega, 3; Arenas, 1. Ponferradina, 1; Avilés, 1. Sabero, 0; Júpiter, 1.

#### Tercer Grupo

C. S. Andorra, 2; Numanca, 1. Osasuna, 3; S. Sebastián, 1. Teruel, 1; R. Unión, 0. At. Monzón, 1; Elbar, 0. Calahorra, 1; Motrico, 1.

Tudelano, 1; Logroñés, 1. Arenas, 0; Barbastró, 2. Aragón-Binefar (29-1). Huesca, 1; Ejea, 1. Chantrea, 0; Oberena, 1.

## El Alcoyano empató en Sevilla y el Oviedo venció en Cádiz

### Ambos partidos se jugaron con lluvia y terrenos encharcados

Dos victorias de los equipos visitantes y el resto de los partidos triunfos casero ha registrado la jornada 21 en Segunda División. Destaca la fuerte derrota del Valladolid ante uno de los colistas. El Illicitano ha estado en plenitud de juego ante un Valladolid que ha causado en Altabix muy pobre impresión. Tres goles en el primer tiempo y otros dos en el segundo, uno de penalty, dejó sin esperanzas al equipo vallisoletano.

El Alavés ha sufrido un grave tropiezo ante el Rayo Vallecano. Hasta el minuto 43 no se marcó el primer gol, logrado por el jugador del Alavés, Cobos. Al comenzar el segundo tiempo se lesionó el alavesista Baqué, que abandonó el campo y no reapareció. Empatado el Rayo por medio de Potele. Después marcaron Potele, de nuevo, y Botello. Protestas del público contra el entrenador local y a los 38 minutos marcaba el segundo tanto victoriano el extremo Esparza. El Rayo fue muy superior al Alavés.

Buena campaña la del Ferrol, que lleva catorce partidos sin conocer la derrota. Ayer empató en el difícil campo del Murcia en un partido jugado de poder a poder. El Ferrol es uno de los candidatos al ascenso.

El Betis gustó en Oñteniente, pero se vio superado por el coraje de los locales, que desde el primer momento se lanzaron al asedio de la portería bética. En el primer tiempo marcó Marañón. Este mismo jugador logró el segundo en la continuación. Redujo distancias Quino y el tercero de los locales fue obra de Diestro.

El Gijón logró el gol de su triunfo a los tres minutos de juego por medio de Valdés. A los 35 minutos fue expulsado Feliú, del Calvo Sotelo. Los visitantes jugaron predominantemente a la defensiva, destacando su portero.

Nada de particular ofreció el partido entre el Mallorca y el Jerez, ya que la superioridad de los locales se puso de manifiesto, aunque los dos equipos jugaron mal.

Goleada del Celta al Indauchu, que no pudo marcar un solo gol, aunque estrelló dos disparos en los postes, siéndole anulado un gol por ejecutar mal una falta. Ipiña, del Indauchu, y Rivera, del Celta, se retiraron lesionados.

El Cádiz agrava su situación al ser derrotado en el Ramón de Carranza por el Oviedo. El único gol se marcó a los 27 minutos del segundo tiempo, por medio de Galán. Livió torrencialmente durante el partido y el campo se transformó en un barrizal, lo que favoreció al equipo asturiano. Una de las sorpresas de la jornada la proporcionó el Sevilla al dejarse empatar en su terreno, que se encontraba encharcado, pues llovió con intensidad. Berrueto marcó el primer gol a los 26 minutos. Empatado Saeta al escapársele el balón de las manos a Rodri, a los 39 minutos del segundo tiempo. Dominó más el Sevilla pero se agotó en su esfuerzo.

## Otra victoria de "Urtain" por k. o. en el primer asalto

PARIS. (Afp.). — El peso pesado español José Manuel Ibar "Urtain" ha vencido esta noche por K. O. en el primer asalto de un encuentro concertado a seis, al belga Freddie Aubert, en el "Elysee Montmartre" de París.

## Ultima hora Urtain derribó tres veces al belga Aubert, que le llevaba 21 kilos

PARIS (Afp.). — El peso pesado español Urtain, de 91 kilos, venció al belga Freddie Aubert, de 12 kilos, por fuera de combate en el primer asalto de un encuentro concertado a seis. El combate duró un minuto 27 segundos, incluido el tiempo del K. O.

Un público de unas dos mil personas asistió al encuentro, llenando la clásica y popular sala de Montmartre. Predominaban los aficionados vascos que aclamaron con entusiasmo a su paisano exhibiendo carteles como uno que decía: "Aupa Urtain, tu pena te saluda". El belga más pesado y de mayor talla que el español, no presentó sin embargo una musculatura tan trabajada y ofreció

# Hoja del Lunes

Lunes, 3 de febrero de 1969

## Para ganar al Mestalla (2-1) hubo que sufrir en la segunda parte

### A los dos minutos había marcado Goyarán el primer gol local

### Payno salvó en los últimos minutos el peligroso acoso mestallero

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...

## CALZADOS JOSE RUIZ y Hno. S.R.C.

Plaza José Antonio, 28

Teléfono 203446

ZAPATOS ESPECIALES PARA COLEGIALES

Fabricantes seleccionados para esta Casa

Calidad y garantía de dos generaciones

#### ALINEACIONES:

Burgos C. F.: Payno; Zamaniño, Zamora, Amavisca; Alcorita, José Luis; Iturricha, Oialde, Goyarán, Iriarte, Angelín.

#### GOLES

1-0. A los dos minutos de juego saca el Burgos su primer córner que es rematado de cabeza por Goyarán batiendo a Valero.

1-1. Se juega el minuto 16 del segundo tiempo y en una jugada sin complicaciones ni peligro Rodri acierta con un disparo desde la línea del área que Payno no puede detener sorprendido por la rapidez del disparo.

2-1. A los 28 minutos Alcorita se interna por la derecha y desde la línea de córner centra para que Iriarte cabeceé el balón a la red.

#### ARBITRO

Arbitraje imparcial del ceñi aplaudido al final del encuentro. Ibáñez Alarcón, que fue muy tuvo en su contra la excesiva impetuosidad ante algunas protestas de jugadores mestalleros, pero su labor fue buena en el aspecto técnico.

#### LANCES

Tarde de fuerte sol, buena temperatura y campo en magníficas condiciones para el juego. La entrada fue bastante buena, ya que se llevaban tres semanas sin ver jugar al equipo local. Se jugó con deportividad y sólo Oialde precisó la asistencia en el segundo tiempo. Durante el descanso se le fue aplicada una inyección a Goyarán para atenuar los efectos de un tirón muscular. Asistieron al encuentro el

governador civil y el alcalde de la ciudad.

#### BUEN PRINCIPIO Y MAL FINAL

La salida del equipo local resultó arrolladora y a los dos minutos alcanzaba el fruto de esa decisión y buen juego. Pero el gol debió crear un clima de superioridad tal en los jugadores que ya no hubo continuidad en la acción agarrados los hombres locales, desarrollando un juego impreciso e indiferente ante el reposado de los valencianos que dominaban el balón y demostraban una capacidad técnica encomiable, aunque a la hora de llegar al área no se mostraban demasiado peligrosos. No satisfacía el juego local al público que inició sus protestas, considerando que un solo gol, y tempranero, debía tener continuidad y no dejar que el tiempo fuera transcurriendo en una subestimación del rival, ilógica y hasta peligrosa. De nada servía que se sucedieran los córners contra la portería de Valero, hasta el punto de que en el minuto veinticinco había botado el Burgos nada menos que seis saques de esquina. Pero ya es conocido que partido de muchos "córners" produce pocos goles y así fue como se llegó al descanso con ese solitario gol debido a la "cabeza de oro" de Goyarán, gol que había madurado mucho para producir sesteo.

Fuera de ese valioso gol hubo otra ocasión de haberlo aumentado, cuando el disparo de Iturricha la salvó Pascual bajo el larguero. Pero entre uno y otro momento y los que siguieron a esa jugada desarrollada en el minuto 31 sólo hubo pasividad, falta de nervio, juego desangelado y protestas de un público que se mostró muy poco animador de sus colores.

Todo un esperanzador comienzo, bajo un sol primaveral casi, que hizo recordar lo que piensan los gitanos de situaciones de éstas. Porque el Burgos desaprovechó la oportunidad de haberse acercado al resultado registrado en el campo del Mestalla en el partido de ida.

En la segunda mitad pareció que los jugadores locales tenían algo más de nervio, hasta que Iturricha falló uno de los goles más claros que pueden presentarse a un jugador, no aprovechando el "bombón" que le envió Angelín.

Poco después era atendido Oialde a consecuencia de un encontronazo que le redujo sus condiciones físicas y como también Goyarán se encontraba re-

(VUELVE A LA PAGINA 5)

## CESAR

con la garantía de sus representadas Firmas de gran solvencia en los mercados mundiales.

**OFRECE:**

Las instalaciones más modernas de aire acondicionado.  
Calefacción central y para bloques de viviendas.  
TERMOVENTILACION — PANELES RADIANTES — CALOR NEGRO

**SOLICITE:**

Presupuestos sin compromiso 2

## CESAR

Agente Comercial Colegiado.  
San Juan, 37, 2.º derecha. Tfno. 201389. — BURGOS.

**DOMINGO, 9**

## A BILBAO

A ANIMAR AL BURGOS C. F.  
EN SU PARTIDO CON EL INDAUCHU  
VARIAS SALIDAS

## VIAJES CLUNIA

AG. G. B. 134. Int. HARO S. A. • PALOMA, 25 • BURGOS